

2016-2017 RCIA Programs

Are YOU interested in learning more about the Catholic Faith?

Is God calling you to be part of the Catholic Family?



OR, have you been baptized into the Catholic Church but have not received Confirmation and First Communion, and would now like to complete your initiation?

If you've answered "YES" to any of these questions, please consider joining the

Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA in English, Cantonese & Mandarin) at St. Therese Chinese Catholic Church!

English Classes will start on September 25!

Interested candidates: please fill out this flyer and return it to an usher or contact the parish office at 312-842-6777.

Name: _____

Phone /Email: _____

您想多了解天主教信仰嗎?

天主此刻正邀請您成為祂大家庭中的一員?

或是, 您曾經在天主教領洗, 卻未領受堅振和初領聖體, 而您現在想要完成天主教的入門聖事?

如果對以上任何一個問題, 您的答复是肯定的, 請考慮加入

**中國城聖德力天主教堂
成人广东话或國語慕道班**

課程將於十月開始

有兴趣的朋友, 請填寫此傳單並交給教堂接待人員, 或是和教堂連絡 **312-842-6777**.

广东话慕道班

姓名: _____

電話 / 電郵: _____

國語慕道班

姓名: _____

電話 / 電郵: _____

Twenty First Sunday in Ordinary Time August 21, 2016

St. Therese Chinese Catholic Church and School
Archdiocesan Center for Chinese Apostolate

聖德力華人天主教堂

218 W. Alexander, Chicago, Illinois 60616 · (312) 842-6777 Fax (312) 567-1389
StTherese@ArchChicago.org · www.sttheresechinatown.org

Like Us on Facebook: [facebook.com/sttherese](https://www.facebook.com/sttherese) Twitter @StThereseChi

Pastor: Fr. Francis Li 本堂: 李東平神父

FLi@StThereseChinatown.org

Administrative Assistants

Ms. Jing Zhang/ Mrs. Darlene Chan-Lowe /

Mrs. Rose Marie Lau /Mrs. Cita Orendain

Director of Religious Education

Mr. Thomas Howard

Ministry Coordinators

Youth Ministry: Mr. Patrick Cullen

Young Adult Ministry:

Deacon Daniel Kim & Mr. Joseph Lowe

Religious Education Program (Sunday School):

Mrs. Christine Delfin & Mrs. Geraldine Kwan

RCIA: Mrs. Rose Marie Lau

Spiritual Formation/Outreach: Sr. Caritas

Sr. Mary Caritas Wehrman

St. Therese Chinese Catholic School
聖德力華人天主教學校

A 2010-2011 National Blue Ribbon School

Principal: Mrs. Phyllis Cavallone

Principal@StThereseChicago.org

Assistant Principal: Ms. Deborah Oi

DOi@StThereseChicago.org

247 W. 23rd Street, Chicago, IL 60616

(312) 326-2837

<http://www.edline.net/pages/sttheresechinatown>



Mass Schedule 彌撒時間

English Mass 英語彌撒

Daily Mass 平日彌撒:

Monday - Saturday at 8:00am 每日 上午八時

Sunday Mass 主日彌撒:

Saturday: 5:00pm 星期六 下午五時正
Sunday: 8:00am & 9:30am (Except 1st Sunday of the Month) 主日上午8:00 & 9:30 (首主日除外)

Cantonese 粵語:

1st Sunday of each month at 9:30am

每月第一主日 上午九時三十分

Indonesian 印尼語:

2nd Sunday of each month at 11:00am

每月第二主日 上午十一時

Mandarin 國語:

4th Sunday of each month at 11:00am

Sacraments

Baptisms: Parents and Godparents must attend a baptismal preparation session before a baptism will be scheduled.

Weddings: Church arrangements must be made at least six months in advance, before booking a reception hall.

Confessions: Saturdays, 4:30-5:00 pm or by appointment.

The Sacrament of the Anointing of the Sick and Communion Calls are available to those who are homebound or hospitalized.

Please contact the church office for additional information.

Mass Intentions

August 21, 2016 *Twenty-First Sunday in Ordinary Time*

8:00 A.M. + David Jarzyna by wife Cookie
+ Police Officer Anthony Letizia by Rose Marie & Phyllis

9:30 A.M. + Jenping J. Chan by Family
+ Larry Kirwan by Geraldine Kwan
+ Jane Lee by Chris & Darlene Lowe

MON. August 22nd *The Queenship of the Blessed Virgin Mary*

8:00 A.M.

TUE. August 23rd *Saint Rose of Lima, Virgin*

8:00 A.M. + Birthday Remembrance for Joseph Briglio by Family

WED. August 24th *Saint Bartholomew, Apostle*

8:00 A.M. + Barry Yong by Mom June Moy
+ Forgotten & Unknown Souls in Purgatory by Dominic Barbaro

THU. August 25th *Saint Louis; Saint Joseph Calasanz, Priest*

8:00 A.M. + Pasquale Salerno by Family
+ Kok Gee Young by Jean Wong & Family

FRI. August 26th *Weekday*

8:00 A.M.

SAT. August 27th *Saint Monica*

8:00 A.M. + Deceased Friends & Relatives of Dominic Barbaro

5:00 P.M. + Friends and Parishioners of St. Therese
+ Diane Marie Chan by Darlene



藝城招牌
設計 | 製造 | 安裝

www.ADG.co • 1882 S. Normal, Chicago, IL 60616

ADG SIGNS • PRINT 312.733.2828



Richwell Market
大家發市場
A full Line of Asian Products

1835 S Canal St, Chicago IL 60616
Tel: 312-226-9611 Fax: 312-492-7015

黎斌雄
DOMINIC LAI

保險
AMERICAN FAMILY INSURANCE
各保單以英文為準

312-567-7001 245 W 23rd St. Chicago IL 60616
American Family Mutual Insurance
6000 American Parkway Madison, WI 53783

HMC 恆基
REALTY & MANAGEMENT CO. 地產及物業管理
樓宇買賣 出租 地產代理 物業管理

www.HMCrty.com
312.788.8950 info@hmcrtty.com
2301 S. Archer Ave, Ste3, Chicago, IL 60616

珍味 HING KEE Restaurant

Hing Kee Phohung Restaurant
2140 S Archer Ave
Chicago, IL 60616
(312) 808-9538

Golden Bull Restaurant
dine in, carry out since 1992 and now we also deliver.

金牛苑
312.808.1688
242 W. Cermak Rd.
Chicago, IL 60616

State Farm Insurance Financial

甄明德 (Mark Yun)
業務代理
保險 · 理財
(312) 225-8311
223 W. Cermak Rd., 2/F, Chicago, IL 60616

富麗華 New Furama Restaurant
Chinese Cuisine/ Dim Sum Daily
Banquet Facility Available
2828 S Wentworth Ave,
Chicago, IL 60616
312-225-6888
* Ample Parking Available



明軒 粵菜精品
MINGHIN CUISINE
2168 S. ARCHER AVE. CHICAGO, IL 60616
312.808.1999
MINGHINCUISINE.COM

Tax and Accounting Services

EVA FENG, CPA
廖永恆 會計師

evaliufeng@yahoo.com **(847)517-4207**

Please support our advertisers!
100% of these ad revenues go to support the St. Therese Parish

~~~~~

For information on placing an ad,  
Contact our parish office:  
Phone: 312-842-6777  
Fax: 312-567-1389  
Email: [StTherese@ArchChicago.org](mailto:StTherese@ArchChicago.org)

**Thank YOU for your support!**

**锐视 SHARP VISION**  
 锐视眼科眼镜中心  
 SHARP VISION  
 EYE CARE CENTER  
 Dr. Wallace W. Chan, Optometrist  
 陈永锐眼科医生  
 2126A S. Archer Ave. Chicago  
 Tel. (312) 225 3883

**Triple Crown**  
 DIM SUM CHINESE RESTAURANT  
**DIM SUM all day!**  
 2217 Wentworth Ave.  
 Chicago, IL 60616  
 Call for Reservations:  
 312-842-0088  
 Business Hours:  
 Sun-Thurs: 9:00am-12:00am  
 Fri-Sat: 9:00am-2:00am  
 www.triplecrownchicago.com

**Chinatown Family Dental, LLC**  
 唐人街家庭牙齒中心  
 Sevila Yee D.M.D. 余佩櫻  
**Healthy and beautiful smile for the whole family!**  
 238 W. Cermak, Suite 2A • Chicago, IL 60616  
**(312) 842-0888**  
 www.ChinatownFamilyDental.com

**From the Desk of Fr. Francis**  
**Greetings of Christ's Peace and Joy! Hope you all had a blessed week.**  
**Thanks**

Thanks to all who made the annual St. Rocco celebration so beautiful and successful! All participants enjoyed the Eucharist, procession, dinner, and St. Therese's hospitality.

Thanks to **Joel Whitehead** and **Michael Jurek** for making the two food serving tables for our Community Room. They not only look beautiful, but offer us more storage room for serving supplies. The tables were funded by **George Lee, Annie Lowe, Chris & Darlene Lowe, Wendy Sin and Florence Yu**. Thanks to **Chris, Charlie, and Gus** for helping to move them from the School to our Community Room.



**St. Rocco Procession**



**Joel, Gus, and Michael**

Thanks to **Christine and Joe Delfin** for cleaning our Religious Education rooms and hallway. Thanks to **Joe, Chris Lowe, Stephen Lowe, and Charlie Chan** for moving chairs and tables from the School to our Religious Education rooms. The chairs and tables were given by our School to be used by our Religious Education Program. Of course, thanks to **Principal Phyllis Cavallone** for her assistance and for thinking of our Church.

Thanks to **Lucy Wong** for donating two beautiful orchids for our Church altar decoration.

**Welcome Back - St. Therese School Students & Faculty**

Our School teachers started the school year this past Monday. They have been meeting and preparing. Most of our teachers have returned, and we welcome three new teachers. This coming Monday is the first day of school. We welcome back all of our students. Please keep our children and faculty in your prayers. May the good Lord bless them with a peaceful and fruitful academic year!

*Peace ~ Fr. Francis*

**Your Partner Your Hospital...**  
 your source for Living Well in the city  
 For physician referral,  
 call 312.567.2600  
**MERCY**  
 MERCY HOSPITAL & MEDICAL CENTER  
 LIVING WELL IN THE CITY  
 www.mercy-chicago.org

**百佳市場**  
**Chinatown market**  
 2121 S. Archer Avenue  
 Chicago, IL 60616  
 各類食品，種類最多  
 四時蔬果，生活海鮮  
 門市批發，特別訂單，無任歡迎  
**The one stop shop for all your grocery needs**  
 Tel: 312-881-0068 • Fax: 312-328-9178

**R.M. CHIN ASSOCIATES, INC.**  
 R.M. Chin & Associates, Inc.  
 proudly supports  
 St. Therese Chinese Catholic Church  
 500 West 18th Street, Suite 200  
 Chicago, Illinois 60616  
 Phone 312-595-2000  
 Fax 312-644-0999  
 www.rmchin.com info@rmchin.com

**Michael Coletta Sons 可立達**  
**FUNERAL HOME**  
 544 W. 31st Street, Chicago, IL 60616  
 Michael V. Coletta, Jr.  
 312-225-8500 \* Ample Parking Available  
 Family Owned & Operated Since 1908

**DALCAMO**  
**FUNERAL HOME**  
 470 W. 26th Street, Chicago, IL 60616  
 312-842-8681  
 Family Owned & Operated Since 1939  
 Bernard Dalcamo Matthew Dalcamo Jr.

**CONNIE'S pizza**  
**\$10 Off**  
 any \$30 purchase!  
 CODE: STCC2016 EXPIRES: 12/31/16  
 1030 N. STATE ST. | (312)-CONNIES | 2373 S. ARCHER AVE.  
 Cannot be combined with any other offers, discounts, or promotions. Valid at Archer Ave. and State St. locations.

# Registration is open for St. Therese Parish Religious Education Program (PREP)

Classes begin on September 11, 2016



Forms are available at  
the church entrance table

### *Hospitality Schedule for August 28, 2016*

**GREETERS:** Alison Chan, Agnes Lee, Florence Yu

**RECEPTION:** Ellen, Emily, Kim

\*\*\*\*\*

### ♪♪ Choir Corner ♪♪

#### *August 21, 2016 - Young Adult Ministry Contemporary Mass*

**PROCESSIONAL:** All Are Welcome

**OFFERTORY:** For Your Glory

**COMMUNION:** We Are One Body

*Meditation:* By Your Side

**RECESSIONAL:** Bring Forth the Kingdom



**BAPTISMS**



**Please remember in your prayers those who  
are ill, hospitalized, and homebound...**

Phil Maraldi  
Jerry Ecklund  
Vincent Thome  
Barbara McElroy  
Ramona Zavala  
Michael Howley  
Baby Jessa Piotrowski  
Fr. Walter Johnson, MM  
Rose Perez  
Lan Ying Yee  
Bai Xue  
John Palenik  
Luz Whitehead  
Jade Yee  
Anthony Scuito  
Rev. Anthony Adducci

Cita Orendain  
Karl Schroeder  
Sr. Barbara Walenty  
Nicholas Tobar  
Sister Noel Devine  
Ken Barber  
Jimmy Annoreno  
Ruth Barone  
Betsy Young  
Richard Tobar  
John Galvin  
Phyllis Robinson  
David Leung  
Luke Williamson  
Richard Shew  
Brian Cook  
Roberta Cheong  
Angelo Iasillo

Michael Phelps  
Nathaniel Hicks  
Theresa Spalla  
Rosemary Moy  
Joseph Rubin  
Cecila Zastro  
Soledad Magay  
Dorothy Pascente  
Joey Nardi  
Mark Donato  
Joyce Eng  
James Longo III  
Ching Shiu Yau  
Henry F. Wong  
Matthew Mantia  
Phyllis Centofanti  
Susan Zibricky  
Barbara Metzinger

If you wish to add a name or remove your name from this list, please call the parish office.

### *"Dream of the KINGDOM"*

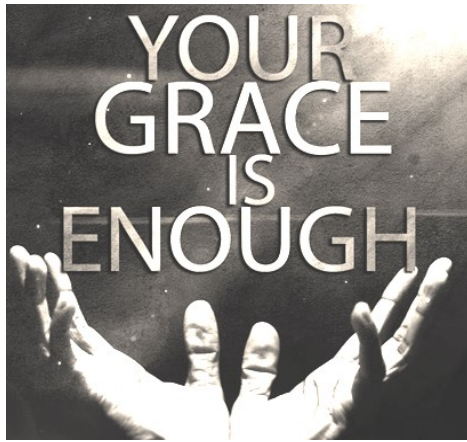
The Olympics fill our screens and newspapers. Stories are told about the younger Olympians watching some of those who are performing, before they, themselves were Olympians. They dreamed about competing someday themselves. They're among the few who fulfilled their dreams. When I was teaching, some of the boys told me they wanted to be a professional basketball player like Michael Jordan. I always encouraged them to also get a good education. Only a few people make a professional team. Only a few have the talent and skill to allow them to be chosen for the team.

In the Gospel today, someone asked Jesus, "Will only a few be saved?" Jesus responded, "Strive to enter through the narrow gate, for many, I tell you, will attempt to enter, but will not be strong enough." The gift we have is the *gift of Baptism*. We have been chosen. As sons and daughters of God our Father, we are chosen for the kingdom. We are called to live in the life of God's grace. We are chosen to be followers of Jesus Christ, the Son of God. At Baptism and Confirmation we are filled with the gifts of the Holy Spirit and the Spirit prayers in us, "with unutterably groaning, Abba Father." Even in our weakness we know God is with us. His love is everlasting and is always there even when we do not choose to open ourselves fully to it. He calls us no matter who we are, or where we are from. We are called to be at the "the table of the kingdom of God."

Practically this means doing the will of God. This means keeping the commandments and receiving the sacraments. It means, "Loving God with our whole heart, our whole soul, our whole self and our whole will." We are called to love our neighbor as ourselves. We are called to feed the hungry, to share the "Good News," and to walk in the world as a copy, a follower of Jesus.

***With God's grace this IS possible.***

*~Sister Caritas*



## St. Therese Chinese Catholic Parish Pastoral Parish Council & Ministry Heads Retreat

OPEN TO ALL PARISHIONERS

SATURDAY, SEPTEMBER 17, 2016  
9:30AM TO 4PM

CENACLE RETREAT & CONFERENCE CENTER  
513 W. FULLERTON PARKWAY, CHICAGO, IL

FACILITATOR: JULIE WELBORN, RETREAT MASTER

**\*Where is the Holy Spirit guiding our evangelization efforts in Chinatown?**

**\*How does the Year of Mercy bridge us into the Year of Grace as a community of faith at St. Therese?**

**Please join St. Therese Parish on Saturday, Sept. 17th to discern these questions and more with nationally-acclaimed retreat master Julie Welborn. Registration is required, sign up at the church entrance table by Sept. 10th.**

Julie Welborn, by the power of the Holy Spirit, creates atmospheres where the Holy Spirit has liberty to enter the space and authentic encounters with Christ. In addition to her vast retreat experience within diverse cultures and contexts, Julie is a skilled teacher, preacher, and workshop and conference presenter.



## News and Events



**Sienna Grace Wong**, daughter of James & Trinh Wong will be baptized today, along with **Jonah Yerukhimovich**, son of Priscilla Wong & Arkady Yerukhimovich. Please welcome them, and pray for Sienna & Jonah, and their families.

### MANDATORY ALTAR SERVER TRAINING

A mandatory training session for **ALL altar servers** will be held TODAY from 11am - 12 pm in the church.

**SUNDAY VIGIL MASS** at 5pm resumes this Saturday, August 27th.

**RETREAT FOR PARISH CATECHISTS** will be on Saturday, August 27, 2016 from 9am-3pm in the Community Room led by Sr. Caritas, who will bridge us into the upcoming YEAR OF GRACE.



### Please pray for the following Mercy Hospital Patients:

Renee, Louis, Reginald, Dorothy, Gwendolyn, Jerome, Shawn, Evelyn, Helen, Nellie, Lawrence, Nehemiah, Gloria, Edward, Rose Lee

**FREE Books and religious materials** in plenty are available on a table set up at the church entrance! Please help yourself to some good reading!

### Reading Laudato Si

Please try to read & understand Pope Francis' encyclical, *Laudato Si*. You can hear Sister Dawn's WBEZ Chicago Public Radio interview

on encyclical at <https://soundcloud.com/morningshiftwbez/popes-encyclical-takes-on>  
The book is only 128 pages long and available free online :

[w2.vatican.va/content/francesco/en/encyclicals/documents/papa-francesco\\_20150524\\_enciclica-laudato-si.html](http://w2.vatican.va/content/francesco/en/encyclicals/documents/papa-francesco_20150524_enciclica-laudato-si.html) OR 《願祢受讚頌》Laudato Si' | 論愛惜我們共同的家園 <http://laudato-si.catholic.org.hk/>

**There will be several discussions on the document. They will be held on Sunday, August 28th & September 11th after the 9:30am Mass. Please read the document and join us to share ideas. All are invited & welcome to join in!**

### St. Therese Church's New Website

One of the initiatives of our Parish Transformation is to make our parish have more online presence. Our church has a new webpage and it went live last week. Besides its new look, it is more user friendly and has more functions. It can be read in Chinese as well. Please take a moment and visit our new website.

### Church Lift

Our church lift project is now completed and the lift is up and running! This is a great addition to our Church. It will benefit our current members who are physically challenged in accessing our worship and gathering spaces, and also generations to come. Its use is restricted to those who have difficulty using the stairs. Thanks to all of you who contributed generously to this project. Your leadership and generosity have made it possible.



## RCIA and Evangelization

In preparation for the school year, all St. Therese faculty and staff returned to school after the summer break. One important focus during orientation week is to make sure all faculty and staff are compliant with various Church, state and federal regulations. This year, for instance, I will be helping out with lunch room duty. On Tuesday, I took a course in food safety with the National Restaurant Association. As a food handler at St. Therese, I am now certified by an accredited organization.

This intense focus on credentialing and compliance during our orientation got me thinking about how missionary disciples earn their credentials. Here is how Jesus speaks of the conditions for discipleship: "If anyone wishes to come after me, he must deny himself and take up his cross daily and follow me... For whoever wishes to save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake will save it" (LK 9: 23-24).

Jesus commissions all missionary disciples at St. Therese. Whatever ministry our time and talents are directed towards, Jesus desires a total, even radical commitment. There is no wishy-washiness to Christ's words on discipleship according to St. Luke.

I invite all ministers at St. Therese to join Julie Welborn this coming September 17th for our retreat. Take time to reflect on creative ways to more radically embrace your missionary discipleship.

**God Bless, Thomas Howard, Director of Religious Education**

## St. Rocco Feast Day Celebration - August 14, 2016



## NOTICE: ISSUANCE OF NEW PARKING PERMITS FOR CHURCH LOT

We are in the process of issuing new parking permits for the St. Therese Church Parking Lot, effective September 1, 2016. **Permits are issued only to registered parishioners and school staff, and are non-transferable.** The new permit is green and the fee is \$30, renewable every 2 years.

If you have not received a letter of renewal notice, and the Parking License Permit application agreement in the mail, please see Darlene Chan-Lowe.

For your convenience, a table will be set up in the community room to obtain the new permit on **Saturday, August 27th, after the 5:00pm Mass, and Sunday, August 28th, after the 8am and 9:30am Masses, until 2pm.** If you cannot make it on these dates, please stop by the church office with your completed application and the \$30 fee to obtain the new permit.

**Beginning on September 1, 2016,** your yellow permit will no longer be valid. Any vehicle failing to display the **new GREEN** permit after this date will be towed at the owner's expense.

Please contact the church office if you have any questions or concerns.

## Online Giving with GiveCentral

It's easy to participate in online giving! Steps for Signing Up on [GiveCentral](#):

1. Go to [www.givecentral.org](http://www.givecentral.org).
2. Click on "Start Giving."
3. Enter "Therese" in the search box that says "Search for your favorite charity..."
4. Click on the picture of St. Therese Chinese Catholic Church.
5. Click on the event you'd like to donate towards.
6. Enter the Amount, First Payment Date, Frequency, and End Date Type, then click on Add to my Gift Basket.
7. Repeat step 6 for any other events if desired.
8. When all events have been added, click on Checkout and review your entries, then click Continue.
9. Either log in, sign up for an account, or continue as a guest.
10. Proceed through the next screen with the requested Donor and Payment information, then click on Confirm Gift.

### Weekly Offering:

Collection for August 14, 2016

|                     |               |                              |          |
|---------------------|---------------|------------------------------|----------|
| Sunday Envelopes    | \$ 924        | July 1-To-Present (Actual):  | \$12,255 |
| GiveCentral         | 241           | July 1-To -Present (Budget): | \$14,000 |
| <u>Sunday Loose</u> | <u>\$ 176</u> |                              |          |
| Total Collection    | \$1,341       |                              |          |

Weekly Budget: \$2,000 % of Budget Attained: 87%

Please consider giving one hour of your weekly salary as your contribution.

**May God bless your generosity! Thank YOU!**

**August 14th St. Rocco Sunday Mass Collection & Donation: \$4,195**

**St. Rocco 2nd Collection for Church Lift: \$507 Thank YOU!**